

BIBLIOGRAPHIE FRANÇAISE

DE LA HONGRIE¹

1926

ADY (André). — Choix de poésies. Traduit de l'original hongrois par Alexandre Térey. Paris, *Jouve et C^{ie}*, éditeurs. 16°, IV, 52 p.

ADY. — Poésies, adaptées par E. Zuckermann et E. Carasso. Paris. *Edition Revue « Aujourd'hui »*. 16°, 48 p.

ANCEL (Jacques). — Races, langues, empires et Églises dans les Balkans. *Le Monde Slave*, mars, pp. 382-405.

BALINT (Antoine). — L'organisation de l'orientation professionnelle et de la protection des enfants spécialement doués en Hongrie. *Revue Internationale de l'Enfant*. Genève. (Vol. I. N° 6.) juin, pp. 511-516.

BENES (Edouard). — Les Slaves et l'idée slave pendant et après la guerre. *Le Monde Slave*. 3^e a. N° 3, mars, pp. 321-381.

BERZEVICZY (Albert). — L'activité du Comte Albert Apponyi dans l'Union Interparlementaire. A propos du 80^{me} anniversaire de sa naissance. *Revue de Hongrie* (XIX^e a. Tome XXXV). 15 sept. pp. 41-49. — 15 oct. pp. 91-104.

BERZEVICZY (Albert). — Magyars et Slaves. *Revue de Hongrie*. (XIX^e a. — Tom. XXXIII) 15 mars, pp. 81-84.

BLOCISZEWSKI (J.). — L'affaire des faux-billets de banque français fabriqués en Hongrie. *Revue politique et parlam.* 10 févr. pp. 224-231.

BONNEROT (Jean). — Jérôme et Jean Tharaud. Leur œuvre. Document pour l'histoire de la littérature française. Collection critique : Célébrités d'aujourd'hui, 2^e série, n° 9. Paris, éd. de la *Nouvelle Revue Critique*. 8°, 75 p.

Entre autres : sur le séjour de J. Tharaud en Hongrie ; sur leurs livres ayant la Hongrie pour sujet. Parmi les articles de journaux de ces illustres écrivains plusieurs s'occupent de la Hongrie. — La bibliographie des traductions hongroises des œuvres de J.-J. Th. est incomplète.

1. Les articles de la quatrième année [1926] de la *Revue des Études hongroises* ne sont pas compris dans cette bibliographie.

BRUNNER (A.). — Le centenaire d'un patriote hongrois : Maurice Jókai (1825-1904). *Le Correspondant*, 10 janv. (98. a., n° 1519), pp. 127-132.

BUZA (Ladislas). — L'affaire des colons hongrois du Bánát et de la Transylvanie devant la Société des Nations. *Revue de Hongrie*. (XIX^e a. T. XXXIII). 15 mars, pp. 101-112.

CHASEUIL (Jean de). — Au pays des « Hongrois qui se réveillent ». *Le Correspondant*, 10 juillet, pp. 110-121.

CRUCY (François). — La comédie hongroise et la coulisse internationale. Une expérience nationaliste. *Europe* (Paris) 15 oct. (n° 46). pp. 170-196.

Propagande de la Petite-Entente.

DAMI (Aldo). — L'agonie d'un Empire. *Neue Schweizer Rundschau* — *Nouvelle Revue Suisse*. Zurich, sept. pp. 954-957.

A propos du livre de A. de Hevesy, *L'agonie d'un Empire* (Paris, 1923).

DECOUDU (Jean). — Le partage des dettes publiques autrichiennes et hongroises 1918-1926. 8°. Paris. *Pagot et C^o*.

DIGTER (J.). — Quelques aspects des relations intellectuelles franco-hongroises. *La Nouvelle Revue Critique*, 15 mai (10^e année, n° 5), pp. 264-269.

Il y est question : de notre *Revue* ; de la chaire de français à l'Université de Debrecen ; de la traduction en vers des poésies de ADY par Alexandro TĚRBY.

DINER-DĚNES (Joseph). — La Hongrie. Oligarchie, nation, peuple. Traduction de Bracke. Préface de Léon Blum. Paris. *Marcel Rivière*, éd. 12°, VIII, 171 p.

Thèse d'extrême-gauche. — L'auteur ignore l'histoire hongroise.

DOMINOIS (F.). — Littérature slovaque. Compte-rendu [très détaillé] du livre de V. Srobár. *Souvenirs de guerre et de prison, 1914-1918*. Prague, 1922. (en slovaque). — *Le Monde Slave*, déc. pp. 464-480.

EISENMANN (Louis). — Le droit des minorités en Europe centrale. *Le Monde Slave*, févr. (III^e a. n° 2). pp. 250-267.

Thèse de la Petite Entente.

EISENMANN (Louis). — Les faux monnayeurs hongrois. *L'Europe Nouvelle*, 30 janv. pp. 137-139.

FOELDES (Béla). — La politique sociale de la Hongrie (Lettre pour Genève). *Revue de Hongrie*. (XIX^e a. — t. XXXV). 15 déc. pp. 161-161.

FOELDES (Béla). — Quelques réflexions sur la responsabilité de la Hongrie dans la guerre mondiale. *Revue de Hongrie*. (XIX^e a. — T. XXXIII). 15 févr. pp. 41-53.

GACHOT (F.). — Lettres hongroises. *Mercure de France*, 1^{er} avr. pp. 235-239.

La poésie hongroise : Quelques centenaires. Les poètes conservateurs : LÉVAY, VARGHA, KOZMA. ADY et le groupe de Nyugat : BABITS, GELLÉRT, KOSZTOLÁNYI. — La jeune génération. Memento : sur la traduction de MADÁCH et d'André ADY. — Très bon résumé.

GESZTESI (Jules). — L'origine des Hongrois. *La Revue Mondiale*. 1^{er} sept. (n° 17), pp. 61-66.

Excellent article, basé sur les études du C^e Etienne ZICHY et de B. HÓMAN, publiées dans notre *Revue*, t. 1. [1923] pp. 5-14, et t. 2 [1924], pp. 156-171.

GESZTESI (Jules). — L'esprit de la nouvelle poésie hongroise, *Montparnasse* (revue), mars.

GONNARD (René). — Magyarie et Roumanie. *Revue politique et parlementaire*. 10 déc. pp. 403-410.

« Magyarie » n'est pas un mot français. L'auteur comprend par là la Hongrie.

HAESLER (John A.). — Sur les Hongrois. *Le Journal des Voyages*. Nouvelle Série. N° 50. 15 avr.

Détails fantaisistes.

HAJDRIK (Alexandre). — La balance internationale des paiements de la Hongrie en 1923 et 1924. *Revue de Hongrie* (XIX^e a. — T. XXXIII). 15 févr. pp. 54-60.

HALMAY (Elemér). — La Hongrie d'aujourd'hui. Budapest, éd. *Kelet Népe*, 8°, 260 p.

Ouvrage collectif. On présente en 50 chapitres environ la Hongrie politique, économique, financière, géographique, scientifique, littéraire, ecclésiastique de nos jours.

HALPHEN (Louis). — Les Barbares. Des grandes invasions aux conquêtes turques du XI^e s. Coll. *Peuples et Civilisation*. Histoire générale. Vol. 5. Paris, *Atcan*, 8°, 393 p.

Hongrie, pp. 321-332.

HANKISS (Jean). — Jókai et la France. *Revue de littérature comparée* (6^e a), avr.-juin, pp. 246-292.

HANTOS (Elemér). — La coopération économique en Europe danubienne. *Revue de Hongrie* (XIX^e a. — t. XXXIV), 15 mai — 15 juin, pp. 161-168.

HANTOS (Elemér). — La Monnaie, ses systèmes et ses phénomènes en Europe centrale. Paris, *Girard*, 8°, 259 p.

Hongrie, passim.

HAUSER (Henri). — La reconstruction économique de l'Europe centrale. *Le Monde Slave*, juillet, pp. 55-65.

Il y est question quelquefois de la Hongrie. — Nous faisons observer à l'auteur que le mot « Magyarie » qu'il emploie à côté du mot « Hongrie » n'est pas français. Il est plutôt tchèque. D'autre part il n'est pas absolument sûr que la Hongrie soit un pays « absolument nouveau ».

HEVESY (André de). — Beethoven. Vie intime. Paris. *Ed. Emile-Paul frères*. 8°, 215 p.

Dans ce beau livre l'auteur étudie d'une façon plus spéciale les relations de Beethoven avec des Hongrois (Thérèse de Brunswick, « l'immortelle bien-aimée », la famille Deym, le prince Esterházy etc.).

HLATKY (André). — Notes économiques. — Michel MITZAKIS : « Le relèvement financier de la Hongrie et la Société des Nations. » *Revue de Hongrie*. (XIX^e a. — T. XXXIII). 15 mars, pp. 117-120.

HORN (Emile). — Campagnes politiques d'un Economiste, Edouard HORN, à l'occasion du Centenaire de sa naissance. Lecture faite à l'Académie des Sciences Morales et Politiques, séance du 31 octobre 1925. *Compte-rendu de l'Académie des Sciences Mor. et Pol.* Janvier-février, 1926, p. 124-167.

HORN (Emile). — La population des deux anciennes capitales, Vienne et Budapest. *Journal de la Société de Statistique*, Janvier.

HORN (Emile). — Les monuments artistiques de Budapest. Sommaires des Revues hongroises. *Polybiblion*, février-mars.

HORN (Emile). — La réforme monétaire en Hongrie. *L'Economiste Français*, 27 mars. *La Cole du jour*, 1^{er} avril.

HORN (Emile). — Quelques problèmes économiques en Hongrie. *L'Economiste Français*, 15 mai.

HORN (Emile). — Traité de Commerce — Bilans-or — Banque Nationale. *L'Economiste Français*, 26 juin.

HORN (Emile). — Les légendes des châteaux-forts, en Hongrie. Sommaires des Revues hongroises. *Polybiblion*, mai-juin.

HORN (Emile). — Revues de Hongrie. *Le Correspondant*, 25 juillet, pp. 304-311.

HORN (Emile). — Cessation du contrôle financier en Hongrie. *L'Economiste Français*, 14 août.

HORN (Emile). — Le comte Jean Fekete de Galántha. — Sommaires des Revues hongroises. *Polybiblion*, juillet-août.

HORN (Emile). — Un épisode de la reprise de Buda, 1686, avec illustrations. *La France illustrée*, 10 sept.

HORN (Emile). — La situation agricole en Hongrie. *L'Economiste Français*, 11 sept.

HORN (Emile). — Les fêtes de Saint-François d'Assise, à Budapest. *La Croix*, 17-18 oct.

HORN (Emile). — La situation économique en Hongrie. *L'Economiste Français*, 6 nov.

HORN (Emile). — Sommaires des Revues hongroises. *Polybiblion*, sept-oct.

HORN (Emile). — Le rôle politique du Pape Clément IV. *La France Illustrée*, 6, 13, 27 nov.

HORN (Emile). — La situation économique en Hongrie. *L'Economiste Français*, 11 déc.

HORN (Emile). — La langue et la culture françaises en Hongrie (Budapest, 1920), par Z. *Baranyai*. — Sommaires des Revues hongroises *Polybiblion*, nov.-déc.

IORGA (N.). — La politique des minorités dans la nouvelle Roumanie. *Le Monde Slave* (III^e a. n^o 4) avr. pp. 22-36.

IORGA (N.). — Du nouveau sur la campagne turque de Jean Hunyadi en 1448. *Revue historique du Sud-Est Européen* (Bucarest), janv.-mars, pp. 13-27.

JANCSO (Benoît). — La statistique, arme de la défense nationale. *Revue de la Société Hongroise de Statistique*. (IV^e a.) N^{os} 1-2, janv.-juin, pp. 147-153.

KARR (Otto). — Le scandale hongrois. *Le Flambeau* (Bruxelles), 31 mars, pp. 343-352.

Article tendancieux.

KASER (Kurt). — Les facteurs économiques dans l'évolution de la monarchie des Habsbourg. *Le Monde Slave*, mars, pp. 418-437.

KENEDY (Géza). — La guerre et l'accroissement de la population. *Revue de la Société Hongroise de Statistique*. (IV^e a.) N^{os} 1-2, janv.-juin, pp. 95-123.

KOVACS (Aloÿse). — Les données de nationalité du recensement du Royaume des Serbes, Croates et Slovènes. *Revue de la Société Hongroise de Statistique*. (IV^e a.) N^{os} 1-2, janv.-juin, pp. 61-94.

KUNFI (Sigmund). — Les élections hongroises et leur leçon. *La Nouvelle Revue Socialiste* (II^e a. N^o 13), 15 déc. 1926 — 15 févr. 1927, pp. 72-75.

KUTHY-TEREY (Alexandre). — Le mouvement musical en Hongrie. *La Revue Musicale*. 1^{er} août, pp. 173-174.

LAKY (Désiré). — Étude sur le développement de la culture intellectuelle en Hongrie dans les temps récents. *Revue de la Société Hongroise de Statistique*. (IV^e a.) N^{os} 1-2, janv.-juin, pp. 1-60.

MANTEAU (Armand). — Hongrie. Chroniques et notes. *La Revue Musicale*. 1^{er} août, pp. 171-173.

MARINESCU (C.). — Le Danube et le littoral occidental et septentrional de la Mer Noire dans le « Libro del Conoscimiento ». *Revue historique du Sud-Est européen* (Bucarest). (III^e a. N^o 1-3), janv.-mars, pp. 1-8.

MITZAKIS (Michel). — Le relèvement financier de la Hongrie et la Société des Nations. Avec une préface de M. Geouffre de LAPRADELLE et une lettre du Baron Frédéric de KORÁNYI, ancien ministre des finances de Hongrie. Paris, les Presses Universitaires de France. 4^e, XIV, 418 p.

MORICZ (Zsigmond). — Sept sous. *Europe*. 15 août, pp. 410-416. Nouvelle, traduite du hongrois par Ladislas GARA et Marcel LARGEAUD.

NEMES (Marthe N.). — Le mouvement d'éducation nouvelle en Hongrie. *Pour l'ère nouvelle*. Revue Internationale d'éducation nouvelle, (Genève), avr.

NOVAGH (J.). — L'organisation de l'instruction publique en dehors de l'école en Hongrie. *Revue Internationale de l'Enfant*. (Genève). (Vol. I. N^o 6). juin, pp. 530-534.

NYIRI (Jules). — Ce que fut la Révolution d'octobre 1918 en Hongrie. Traduit du hongrois par Paul SÁNDOR. Paris, A. Delpeuch, éd. 8°, 125 p.

Excellente mise au point des idées et des résultats de la « révolution » hongroise de 1918.

OPRESCU (G.). — Contribution à la bibliographie des événements de 1848-1850 en Transylvanie et dans les principautés danubiennes. *Revue hist. du Sud-Est européen* (Bucarest), janv.-mars, pp. 27-37.

PAPP (Antoine). — La Transylvanie comme territoire économique. *Revue de la Société Hongroise de Statistique*, (IV^e a.) N^{os} 1.-2. janv.-juin. pp. 124-137.

PAP (D.). — Les salaires et le coût de la vie en Hongrie. *La Revue Internationale du Travail* (Genève). (Vol. XIV, N^o 5) nov. pp. 749-757.

PETTKO-SZANDTNER (Aladar). — La protection de l'enfance par l'Etat Hongrois Royal. Edité par le Ministère R. Hongrois de la Prévoyance Sociale et du Travail, Budapest, 8°, 23 p.

POLGAR (Emeric). — Les institutions hongroises actuelles de droit public. *Revue de droit public*. T. XVIII, pp. 118-122.

RACZ (L.). — Nouvelles de l'Eglise réformée hongroise. *Semaine Religieuse*. (Genève), 4 déc.

RAINPRECHT (Antoine). — Les Progrès de l'Idée paneuropéenne en Hongrie. *Vers l'Unité* (Paris-Genève). [V^e a., n^o 40], avr., pp. 32-33.

RAITH (Tivadar). — Chronique hongroise. *Europe* (Paris), 15 janv. (n^o 37). pp. 115-119.

Spécialement sur ADY, BABITS, KOSZTOLÁNYI, SZABÓ, MÓRICZ, KASSÁK, et les revues *Ma, Tett, Magyar Irás*.

RAITH (Tivadar). — L'Europe Orientale. *Europe*, 15 juillet, pp. 299-317.

RAVASZ (L., évêque). — Charles NAGY. [L'évêque réformé]. Nécrologie. *Bulletin de la Société de l'histoire du protestantisme français*. avr.-juin, pp. 201-202.

SEIGNOBOS (Ch.). — Histoire politique de l'Europe contemporaine. 7^e éd. t. II. Paris, A. Colin, 4°, 537-1229 p.

Hongrie : pp. 553-569 ; 714-737. Erreurs et thèses tendancieuses.

SETON-WATSON (R.-W.). — Les relations de l'Autriche-Hongrie et de la Serbie entre 1868 et 1874. La Mission de Benjamin Kállay à Belgrade. *Le Monde Slave* (3^e année), I, févr., pp. 211-230. — II, mai, pp. 186-204.

SETON-WATSON (R.-W.). — Les relations diplomatiques austro-serbes. *Le Monde Slave*. Août, pp. 273-288.

Rôle de KÁLLAY et de Jules ANDRÁSSY entre 1871 et 1873.

SZEKFUE (Jules). — Le quatrième centenaire de la Bataille de Mohács. *La Revue Mondiale*. 15 déc. (n^o 24), pp. 360-370.

SZENT-IVANYI (D.). — L'occupation turque en Hongrie et ses conséquences sur l'évolution ultérieure du pays et sur celle de l'Europe orientale (avec cartes et diagrammes). *Revue des Sciences politiques*, oct.-déc. (41^e année), pp. 513-534.

SZOKOLA (Léon). — Quelques réflexions sur la réforme de la protection de l'enfance en Hongrie. *Revue Internationale de l'Enfant* (Vol. II, n° 11), nov., pp. 1000-1007.

VADASZ (Emeric). — Dans les théâtres de Budapest. (Les chroniques nationales : Hongrie). *Bibliothèque Universelle et Revue de Genève*, févr., pp. 220-228.

VAJKAI (Julie-Eve). — Le Home Lord Weardale à Budapest. *Revue Internationale de l'Enfant*. (Vol. II, n° 10), oct., pp. 909-921.

WEINGART (Milos). — Le passé et le présent de la solidarité slave. *Le Monde Slave* (3^e a., n° 2), févr., pp. 187-210.

WEXNER (Maxime). — Ady. *La Volonté*. Paris, 27 janv.

WLASSICS (Jules, le baron). — La protection juridique des minorités et les garanties internationales. *Revue de Hongrie*, (XIX^e a., t. XXXIV), 15 juillet-15 août, pp. 1-6.

YBL (chevalier Ervin d'). — Les Arts en Hongrie. *Le Flambeau* (Bruxelles), 30 juin, pp. 175-185.

Conférence faite à l'exposition d'art hongrois, ouverte au Musée royal des Beaux-Arts, à Bruxelles.

YBL (Ervin). — Paul Szinyei-Merse et la peinture de paysage hongroise. *Revue de Hongrie*. (XIX^e a. t. XXXIV), 15 mai-15 juin, pp. 182-195.

ZOLNAI (Béla). — « La lutte des langues » (en hongrois). Compte-rendu. *Comœdia* (Paris), 11 mai.

JUNIUS HUNGARUS. — D'Etienne Tisza à Etienne Bethlen. *Le Monde Slave*. Juin, pp. 417-450.

Article plein d'ignorances, de grossièretés et d'insolences.

— *Œuvres complètes du Comte Et. Tisza* (Gróf Tisza István összes munkái). Compte-rendu par N. I. *Revue hist. du Sud-Est européen*. (Bucarest), janv.-mars, pp. 66-69.

— Hóman, *Première période de l'historiographie hongroise*. C.-r. par A.-D. T. — *Revue de synthèse historique*, t. XLII (n°s 124-126), pp. 160-161.

— Traité entre l'Autriche et la Hongrie, concernant le traitement des fonctionnaires, des anciens fonctionnaires, veuves et orphelins bénéficiant d'une pension de l'Etat et originaires des territoires cédés par la Hongrie à l'Autriche, signé à Vienne, le 12 janvier 1924. S. des N. — *Recueil des Traités*. Vol. XLII. 1925-1926, pp. 189-199.

— Convention entre la Hongrie et la Roumanie relative à certaines questions de procédure civile et de droit privé, signée à Bucarest, le 16 avril 1924. S. des N. — *Recueil des Traités*. Vol. XLII, pp. 165-174.

— Dictionnaire historique et biographique de la Suisse. Neuchâtel, fasc. 30, p. 154-155 : Hongrie.

Bref résumé des relations historiques entre la Suisse et la Hongrie, exact, mais trop sommaire, surtout en ce qui concerne les relations entre la Hongrie et la Suisse romande, Genève en particulier. L'auteur [D^r Ch. BEXRIGER, à Berne] semble croire que le général Hentzi, d'origine suisse, participa à la guerre de l'indépendance hongroise de 1848-49 du côté hongrois ; on sait qu'il fut le commandant *impérial* de la forteresse de Bude.

— Le Commerce et l'Industrie de la Hongrie en 1925. — Publié par la *Chambre de Commerce et d'Industrie* de Budapest. Budapest. 1926, in-8°, 209 pp.

— Bulletin des relations universitaires, Paris. *Institut de Coopération Intellectuelle*. III^e a., n^o 3, mai, pp. 204-209. Informations sur diverses Universités et hautes écoles hongroises.

— Bulletin périodique de la Presse hongroise, publié par le Ministère des Affaires Etrangères de France. n^{os} 95-102.

— Communication du Bureau inter-universitaire de Hongrie. L'enseignement des sciences techniques et appliquées, en 1924-25. Bulletins de l'Institut International de Coopération Intellectuelle : *Bulletin des Relations Universitaires*. (III^e a., 1^{re} de la nouvelle série, n^o 2). Mars, pp. 114-116.

I. Université des Sciences techniques à Budapest. II. Faculté d'économie politique à Budapest. III. Ecole Vétérinaire à Budapest. IV. Académie des Mines et Forêts à Sopron.

— Annuaire Militaire. Renseignements généraux et statistiques sur les armements terrestres, navals et aériens. *Société des Nations*. — Genève. Deuxième année. 1925-1926, in-4°, 1202 p.

Hongrie : pp. 713-723.

— Annuaire Sanitaire International 1924. *Société des Nations*. Organisation d'Hygiène. Rapports sur les progrès réalisés dans le domaine de l'hygiène publique de vingt-deux pays. Genève, in-4°, 518 p.

Hongrie, par le D^r Etienne WEIS (Budapest), pp. 291-311.

— Bulletin Economique de l'Institut Central des Sociétés Financières (Pénzintézet Központ). Budapest. 2^e a.

— Protection des Minorités en Roumanie. Pétition des Eglises réformée, unitaire et catholique de Transylvanie, au sujet du projet de loi sur l'enseignement privé. *Société des Nations*. — C. 4. I. Genève, le 15 janvier 1926. 2^e, 21 p.

— La Question des Minorités en Transylvanie. Bucarest. Imprimerie « Ovidiu » Fl. Dumitrescu et C^o. 32, rue 11 Junie, in-8°, 56 p.

Ouvrage de propagande roumaine.

— La Restauration financière de la Hongrie. Exposé général, accompagné des documents principaux. Publications de la Société des Nations. II. Questions économiques et financières. 1926. II. 54. Genève, déc. 1926. 8°, 261 p.